Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 30 (1957)

Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

GENÈVE

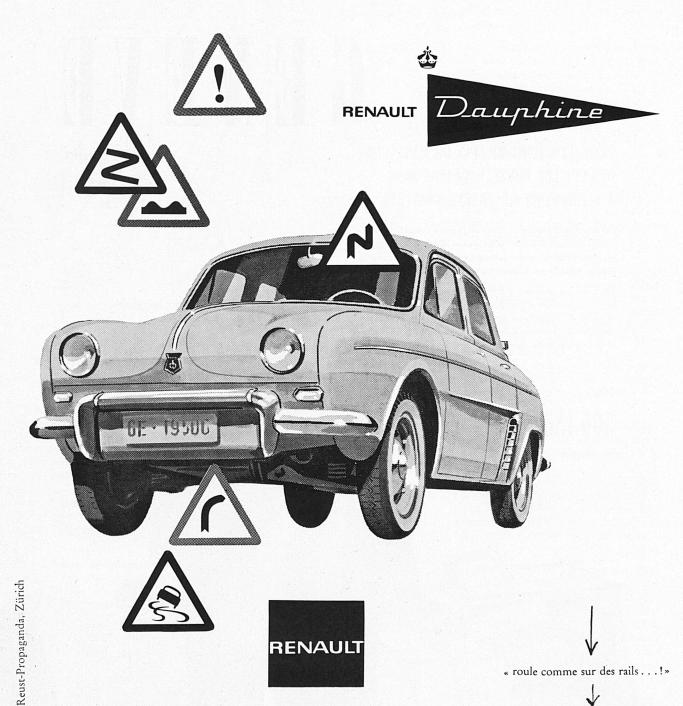
PLUS D'UN DEMI-MILLION DE PASSAGERS **DURANT LES DOUZE DERNIERS MOIS** A L'AÉROPORT DE GENÈVE-COINTRIN

Carrefour de l'Europe occidentale, centre industriel, financier et commercial, ville artistique et d'éducation, Genève est également le centre international le plus important à l'heure actuelle, et toujours en plein développement.

De plus, son aéroport intercontinental, où font escale les



RENSEIGNEMENTS SUR GENÈVE, VILLE DE SÉJOUR ET CENTRE D'EXCURSIONS PAR VOTRE AGENT DE VOYAGE, L'OFFICE SUISSE DU TOURISME OU DIRECTEMENT PAR L'ASSOCIATION DES INTÉRÊTS DE GENÈVE, 3, PLACE DES BERGUES A GENÈVE



Les ingénieurs des Usines RENAULT ont toujours su construire leurs voitures en fonction de la sécurité. Depuis qu'il se construit des automobiles, tout le monde sait que RENAULT sort de l'ordinaire pour la tenue de route. Avec la DAUPHINE, ils se sont surpassés.

La DAUPHINE est un miracle de tenue de route. Différents facteurs s'unissent pour donner au conducteur un sentiment tout nouveau de véritable sécurité. Il y a d'abord le centre de gravité extrêmement bas (ce qui n'est réalisé avec autant de discernement que sur un nombre très restreint de voitures); à cela vient s'ajouter une répartition des masses d'un équilibre parfaitement étudié, et, enfin, la suspension indépendante des quatre roues apporte sa contribution à la perfection. Naturellement, vous ferez quand même attention

aux signaux de la route avec une DAUPHINE.

Même si vous savez que beaucoup de ces signaux sont devenus superflus parce que votre DAU-PHINE maîtrise des situations qui causeraient des difficultés à bien d'autres....

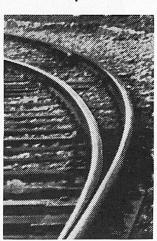
Faites donc un essai avec cette nouvelle voiture. Vous rejoindrez le jugement des experts du volant: «... elle roule vraiment comme sur des rails».

Frs. 6650.— modèle luxe

Facilités de paiement grâce au Crédit Officiel Renault.

AUTOMOBILES RENAULT

Genève, 6, avenue de Sécheron, Tél. (022) 3271 45 Zürich, Ankerstrasse 3, Tél. (051) 27 27 21





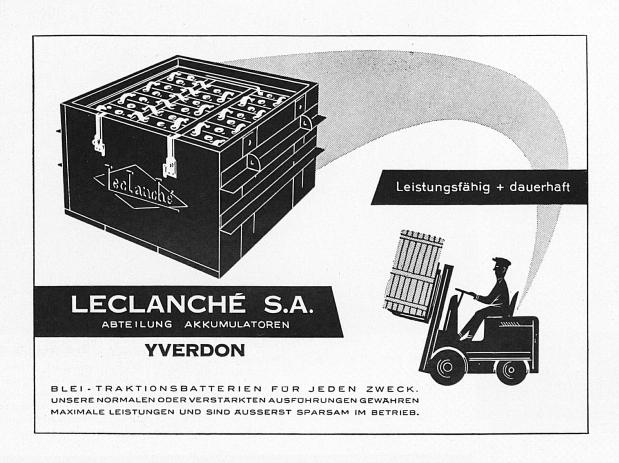
Matériel roulant et appareils de voies pour chemins de fer - Trolleybus et véhicules pour transports publics.

Trolleybus VBVBY, type II

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.



FIAT 1400: 7/58 PS, 5 Plätze, 4 Türen 135 km/h Fr. 9 975.-



Des Valaisans vous parlent du Fendant Interviews de Alexandre Cachin, dessins de Walter Kalt

«La fraîcheur de la jeunesse l'équilibre de la maturité »

Peut-on, à 80 ans passés, cumuler les fonctions d'hôtelier, menuisier, maçon, tapissier? Présider la commune de Finhaut et assister encore à des séances de commissions fédérales et cantonales? C'est pourtant la gageure que tient M. Alphonse Lonfat, grand ami et connaisseur du Fendant.

«A mon âge, dit-il, on ne boit plus n'importe quel vin: pour des raisons de goût d'abord, et parce qu'il faut épargner certains organes que la vieillesse rend un peu susceptibles. C'est pourquoi, de tous les vins blancs, je préfère le Fendant. Il allie la fraîcheur de la jeunesse à l'équilibre de la maturité. C'est un vin qui a du fruit – et du corps. Léger de surcroît, il passe et enchante le cœur, jamais il ne pèse.»

En sirotant votre Fendant à petites gorgées, vous y reconnaîtrez toutes les qualités d'un grand vin. Et il vous enchantera le cœur!

FENDANT

le vin classique du Valais

Voulez-vous en savoir davantage sur les vins du Valais? C'est avec plaisir que nous vous adresserons une jolie plaquette illustrée «Vignes et vins du Valais». Pour la recevoir, il suffit de verser fr. 1.—au compte de chèques postaux II c 4727, OPAV, Sion.





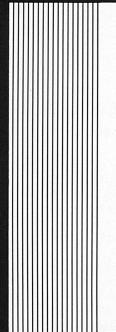
- Kundenguß in Grauguß, Bronze, Messing und Aluminium
- ▶ Büchsen und Barren in Sonderbronze CBC 31
- ▶ Lagerweißmetall Marke ORIS
- ▶ Installationsguß
- ▶ Bauguß
- ▶ Eisenbahnmaterial

Chrétien & Co., Liestal

Eisen- und Metallgießereien Tel. (061) 84 16 03



2× 75'000



Haupttreffer 2x75'000 Fr.

3 x 20'000 Fr. 3 x 10'000 Fr. 3 x 5'000 Fr. 5 x 2'000 Fr. usw., usw.

verte

41'046 Treffer im Gesamtwerte von 525'000 Fr.

5 Lose Endzahlen 0-4 enthalten mindestens 1 Treffer 5 Lose Endzahlen 5-9 enthalten mindestens 1 Treffer 10 Lose Endzahlen 0-9 enthalten mindestens 2 Treffer

1 Los Fr.5.- (die 5-Los-Serie Fr.25.-, die 10-Los-Serie Fr. 50.-) plus 40 Rp. für Chargé-Porto auf Postcheck-konto III 10026. Ziehungsliste in verschlossenem Brief 30 Rp., als Drucksache 20 Rp.

Adresse: SEVA-Lotterie, Bern, Tel. (031) 54436. SEVA-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnstationen sowie in vielen Läden usw. zu haben.

Gros Lots 2x75'000 Frs

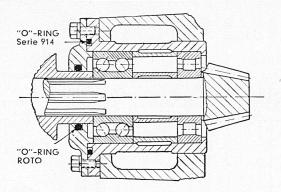
3 x 20'000 Frs 3 x 10'000 Frs 3 x 5'000 Frs 5 x 2'000 Frs etc., etc.

41'046 lots d'une valeur globale de 525'000 Frs

5 billets chiffres finals 0-4 contiennent au moins 1 lot 5 billets chiffres finals 5-9 contiennent au moins 1 lot 10 billets chiffres finals 0-9 contiennent au moins 2 lots

1 billet Frs 5.- (la série de 5 billets Frs 25.-, la série de 10 billets Frs 50.-) plus 40 cts de port pour envoi recommandé, au compte de ch. postaux III 10 026. Liste de tirage sous pli fermé 30 cts, comme imprimé 20 cts. Adresse: Loterie SEVA, Berne, téléphone (031) 5 44 36. Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés, ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

SEVA Ziehung 4. Mai Tirage 4 Mai



Niederlassung für ganz Europa und British Commonwealth

«O»-Ring-Dichtungen

sind ein Gebot moderner zeit- und kostensparender Konstruktion

Der beste «O»-Ring ist gerade gut genug, denn er spart Einbau- und Wartungskosten

Verwenden Sie deshalb PRP-«O»-Ringe

PRECISION RUBBER PRODUCTS CORPORATION

Precision Rubber Products
CORPORATION

CORPORATION

Dayton "O" Ring and Dyna-seal Specialists U.S.A.
FBG. HOPITAL 35 NEUCHATEL TÉL. (038) 5 4026

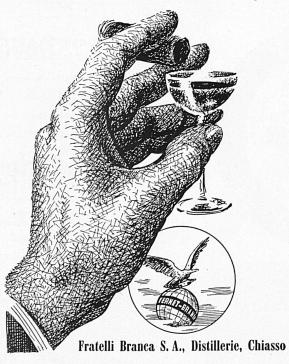
Dayton, Ohio, USA «O»-RING-Spezialfabrik

Inhaberin des ROTO-Patentes DBP 7571 XIII/47 f \$\frac{1}{47}\$ 79388 Great Britain 729 320

Nach den Mahlzeiten,

ein Gläschen

FERNET-BRANCA





die feine, leichte Virginia

S.A. Rodolfo Pedroni, Chiasso



für Industrie und Gewerbe

DR. A. LANDOLT AG

Chemische Farben- und Lackfabrik

ZOFINGEN

Telefon (062) 8 16 74

